

ICH BIN HEITER, HEITER, HEITER

Musica: M. Mojana

Testo: classe 3° B Mühlbergschule - Francoforte (D)

Ins. Coord. Tania Vece – Evelyn Tzschentke

Ho fatto un sogno strano strano
il vento mi prendeva per mano
e sapete dove mi ha portato?
Sulle nuvole di zucchero filato.
La sopra inciampi in un bottone
Lo spingi e si apre un portone
E sapete dove se è ritrovato?
In un posto lontano lassù.

Auf den Wolken ge-e-ht es, schnell weiter
Da spricht die Sonne zu dir, zu dir
“Wie geht es dir ???”
Wie geht es dir ???”
Ich bin heiter, heiter, heiter!!! Heiter

Sulle nuvole io vado
e il sole mi chiede
« come va ? »
« come va ? »
sono contento, contento contento

Io salto sull'arcobaleno
Poi scivolo giù senza freno
E sapete dove mi son trovato?
disteso in mezzo a un verde e grande prato.
Sull'erba c'è una farfallina
Ti guarda ride e poi s'inchina
Si avvicina sussurrando piano
Rimani e gioca insieme a me

Auf der Wiese geht es schnell weiter
Da spricht ein Baum zu dir, zu dir
“Wie geht es dir ???”
Wie geht es dir ???”
ich heiter, heiter, heiter!!! Heiter

Sul prato corro veloce
un albero mi chiede
« come va ? »

Sono contento, contento contento

Volando sopra un razzo gigante
Arrivo al mare luccicante
sui pesci posso andare a cavallo
ma cado perché traballo,
ma questo sogno è troppo bello!

Auf dem Schaukelpferd geht es schnell weiter
Da spricht Mami zu dir, zu dir
“Was machst du hier???”
“Was machst du hier???”
Ich bin heiter, heiter, heiter!!! Heiter

Sul cavallo a dondolo cavalco veloce
la mamma mi chiede
« cosa fai qui ? »

Sono contento, contento, contento

Der Traum geht immer, geht immer weiter weiter
und es ist heiter, heiter, heiter
Der Traum geht immer, geht immer weiter weiter
und es ist heiter, ist heiter, ist heiter

Il sogno continua sempre
ed è divertente, divertente, divertente